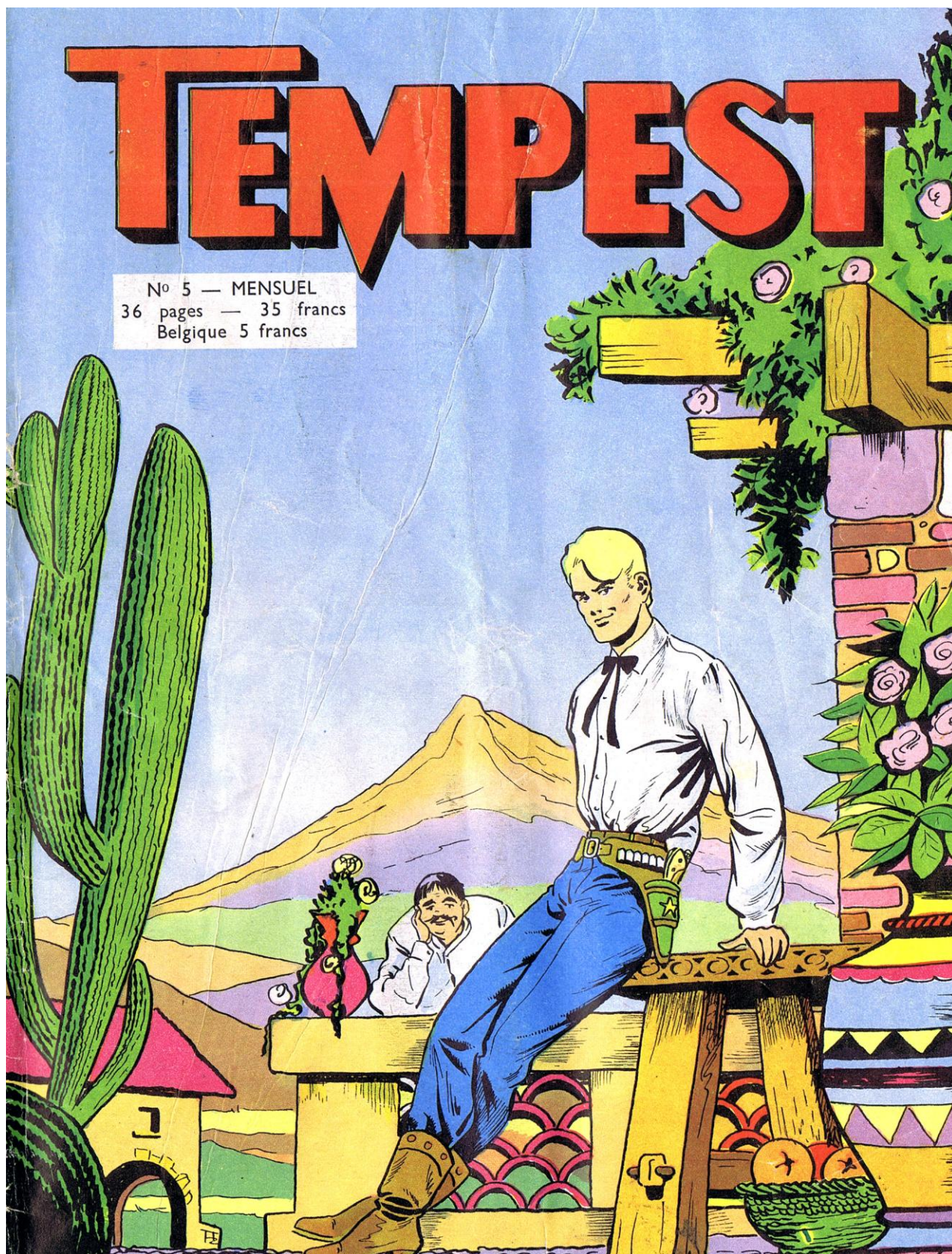
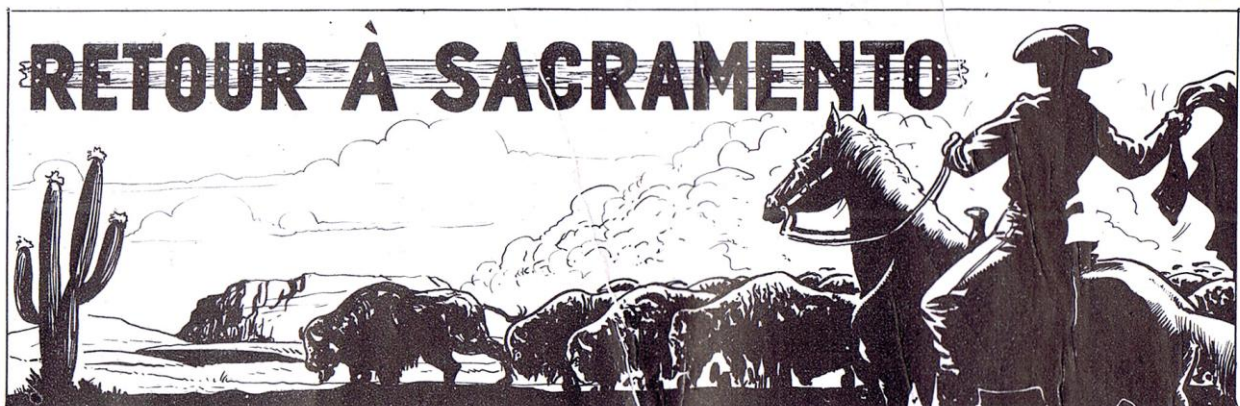


TEMPEST

N° 5 — MENSUEL
36 pages — 35 francs
Belgique 5 francs





RETOUR À SACRAMENTO

ON SE SOUVIENT QUE TOM ÉTAIT VENU À EL PASO POUR FAIRE L'ACQUISITION DE CERTAINS BOVIDÉS QU'IL VOULAIT RAMENER DANS SON ÉLEVAGE CALIFORNIEN

PACCO... AVANT QUE LE MUCHACHITO NE NOUS QUITTE, J'OFFRE UNE TOURNÉE GÉNÉRALE DE MUSCAT

BUONOS SEÑOR GALDINO

VIVA GALDINO ET SA TOURNÉE DE MUSCAT.

SÉÑOR GALDINO... VOUS N'AVEZ PAS PEUR QUE TOM VOUS COUPE LES OREILLES VOUS L'AVEZ TRAITÉ DE MUCHACHITO ©

EN REGARD DE MON ÂGE, C'EST UN MUCHACHITO

© PETIT ENFANT.

ET JE SERAIS MÊME CAPABLE DE LE CORRIGER COMME MON FILS.

ESSAYEZ GRAND-PÈRE

ATTENTION TOM JE VAIS TENTER DE TE DONNER UNE CORRECTION

20 PESOS SUR GRAND-PÈRE...

POUR AMUSER L'ASSISTANCE LE VIEIL HOMME FIT MINE DE S'ÉLANCER SUR TOM... MAIS MALENCONTREUSEMENT SON PIED BUTA SUR UNE SAILLIE DU DALLAGE.

ET IL TERMINA SA DÉMONSTRATION PAR UN SPLENDIDE PLONGEON DANS LES EAUX HEUREUSEMENT CLAIRES DU BASSIN QUI OCCUPAIT LE CENTRE DU PATIO.

PER LA MUERTA SÉNOR GALDINO VOUS VOILA À BAS SANS MÊME AVOIR REÇU UN COUP, VOUS FLÂNCHEZ GRAND-PÈRE AH.. AH.. AH!...

PAR L'ENFER C'EST AUSSI MON IMPRESSION... QUE L'ON ME SERVE À BOIRE AVANT QUE JE PRENNE UNE PNEUMONIE

SORTEZ DE LA SÉNOR.. IL FAUT FAIRE ATTENTION À VOS RHUMATISMES.

ON BUT LE VIN OFFERT PAR L'EXCENTRIQUE OCTOGÉNAIRE ET PABLO ACCOMPAGNA SUR SA GUITARE UN CHANT RAUQUE ET JOYEUX ENTONNÉ PAR TOUS LES BUEURS.

MAIS L'HEURE DU DÉPART ARRIVA, ET TOM PRIT CONGÉ DE TOUS SES AMIS.

AU REVOIR PACCO.. J'AI VÉCU CHEZ TOI DES JOURNÉES MERVEILLEUSES.. MAIS LES MEILLEURES CHOSSES ONT UNE FIN, ET IL ME FAUT SONGER AU DÉPART

SACHEZ SÉNOR TEMPEST QUE JE SERAI TOUJOURS HEUREUX DE VOUS REVOIR SI UN JOUR VOUS AVEZ BESOIN DE MOI FAITES MOI SIGNE.

O.K... PACCO AU REVOIR

AU REVOIR SÉNOR GALDINO PABLO-SANCHEZ AU REVOIR À TOUS ET À BIENTÔT

ADIOS AMIGO QUE LA ROUTE VOUS SOIT FAVORABLE... ET REVENEZ NOUS VITE

AU REVOIR SÉNOR TEMPEST... J'ESPÈRE QUE VOUS N'OUBLIEZ PAS COMPLETEMENT EL-PASO.

OUBLIER EL-PASO C'EST VOUS OUBLIER AUSSI... C'EST OUBLIER PACCO ET LES AUTRES... ET CELA ROSITA C'EST IMPOSSIBLE

TOM SAUTA À CHEVAL ET SE DIRIGEÀ VERS LE CORAL OÙ L'ATTENDAIENT SES BOUVIERS

EN AVANT GRINGOS... IL EST TEMPS.

UN REMOUS PARCOURUT LE TROUPEAU LES BOUVIERS STIMULAIENT DE LA VOIX LES IMPOSANTES BÊTES... UN LONG MUGISSEMENT MONTA DU CORAL, ET LA MARÉE DES CORNES ET DES ÉCHINES SE MIT EN MOUVEMENT. UNE POUSSIERE LÉGÈRE MONTA JOUER DANS LA LUMIÈRE, LE LONG VOYAGE COMMENÇAIT.

PRAT ET WHILEY, PORTEZ VOUS L'UN À DROITE, L'UN À GAUCHE DU TROUPEAU.. PORCOS ET MOI RESTERONS À L'ARRIÈRE



QUEL DRÔLE DE NOM VOUS AVEZ, PORCOS...



TOUT PETIT DÉJÀ LES GAMINS QUI JOUAIENT AVEC MOI M'APPELAIENT COMME CELA... J'ÉTAIS BIEN PORTANT ET MON ANATOMIE PLANTUREUSE FAISAIT, PARAÎT-IL, SONGER AUX RONDEURS DES PORCELETS... DEPUIS LE SURNOM N'EST RESTÉ



EH BIEN JE VOUS APPELLERAI PORCOS COMME TOUT LE MONDE ET J'ESPÈRE QUE NOUS FERONS DE LA "BONNE OUVRAGE" ENSEMBLE



BON OUVRAGE A BONNE CHÈRE PATRON... C'EST MA DEVISE... JE NE PEUX PAS TRAVAILLER L'ESTOMAC VIDE... ET LA LANGUE SÈCHE.

PENDANT QUATRE LONGS JOURS LE TROUPEAU AVANÇA... LA CHALEUR ÉTAIT ACCABLANTE, ON ÉTAIT EN JUILLET ET LA SÈCHESSE SÉVISSAIT D'UNE FAÇON PARTICULIÈREMENT PÉNIBLE CETTE ANNÉE-LÀ



LE BÉTAIL NE POURRA PAS BOIRE CE SOIR... LA RIVIÈRE EST ENCORE À UNE JOURNÉE DE MARCHÉ.



OUI... IL VA SOUFFRIR MAIS IL N'Y A PAS D'AUTRE MOYEN... APRÈS DEMAIN NOUS ARRIVERONS À SACRAMENTO.

SOUS UN SOLEIL TORRIDE LES BUFFALOS AVANCÈRENT... LA LAINE BRUNE DE LEUR LIVRÉE ÉTAIT GRISÉE DE POUSSIÈRE, ET DE LEURS NASEAUX ET LEURS LÈVRES ENTR'OUVERTES L'ÉCUME BLANCHE DES GRANDES SOIFS SORTAIT EN GROS FLOCONS.



LA FRAÎCHEUR DE LA NUIT
APPORTA UN RELATIF BIEN-ÊTRE
AUX HOMMES ET AUX ANIMAUX.
LES GROS BÎSONS S'ÉTAIENT
ACCROUÉS SUR LE SABLE ENCORE
CHAUD ET RESTAIENT SILENCIEUX



J'AI HÂTE D'ARRIVER À LA RIVIÈRE,
LA SOUFFRANCE DE CES BESTIAUX
FAIT PEINE À VOIR

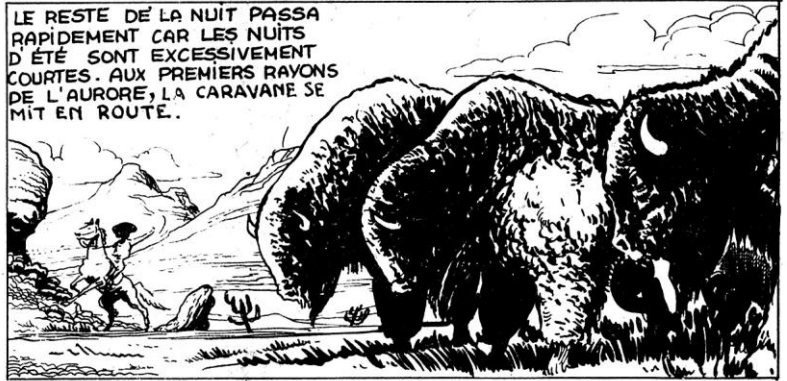


OUI... ILS ONT
FOURNI UNE RUDE
ÉTAPE AUJOURD'HUI
ET ILS AURAIENT
BIEN BESOIN DE
BOIRE.

DEMAIN NOUS PARTIRONS À LA
PREMIÈRE HEURE ET NOUS MARCHE-
RONS AVANT LA GROSSE CHALEUR,
L'ÉTAPE SERA AINSI MOINS PÉNIBLE



LE RESTE DE LA NUIT PASSA
RAPIDEMENT CAR LES NUITS
D'ÉTÉ SONT EXCESSIVEMENT
COURTES. AUX PREMIERS RAYONS
DE L'AURORE, LA CARAVANE SE
MIT EN ROUTE.



MAIS BIENTÔT LE SOLEIL MONTA
AU ZÉNITH ET DARDA SUR LA
TERRE ROUSSIE DE LA CALIFORNIE
SES RAYONS LES PLUS ARDENTS
ET LES PLUS MEURTRIERS.



JE ME DEMANDE SI LE BÉTAIL
VA POUVOIR SUPPORTER L'ÉPREUVE
JUSQU'AU BOUT... LES BÊTES N'ONT
PAS BU DEPUIS HIER ET SEMBLENT
ÊTRE À LA LIMITE DE LEURS FORCES



L'ALLURE S'ÉTAIT EXCESSIVEMENT
RALENTIE ET CERTAINS BUFFALOS
DONNAIENT L'IMPRESSION D'ÊTRE
IVRES... ILS TITUBAIENT D'ÉPUISE-
MENT...



PORCOS... VOILÀ UN PETIT BOIS...
DIRIGEONS Y LE BÉTAIL POUR
QU'IL SE METTE À L'OMBRE.
NOUS REPRENDRONS LA MARCHÉ
EN AVANT À LA TOMBÉE DU
SOLEIL... D'ICI LÀ IL VAUT MIEUX
LAISSER LES BÊTES SE REPOSER.



LES BÊTES NE POURRONT DONC
PAS BOIRE AVANT CE SOIR... MAIS
JE PENSE QUE VOUS AVEZ RAISON
ET QU'IL VAUT MIEUX LES LAISSER
SE REPOSER.

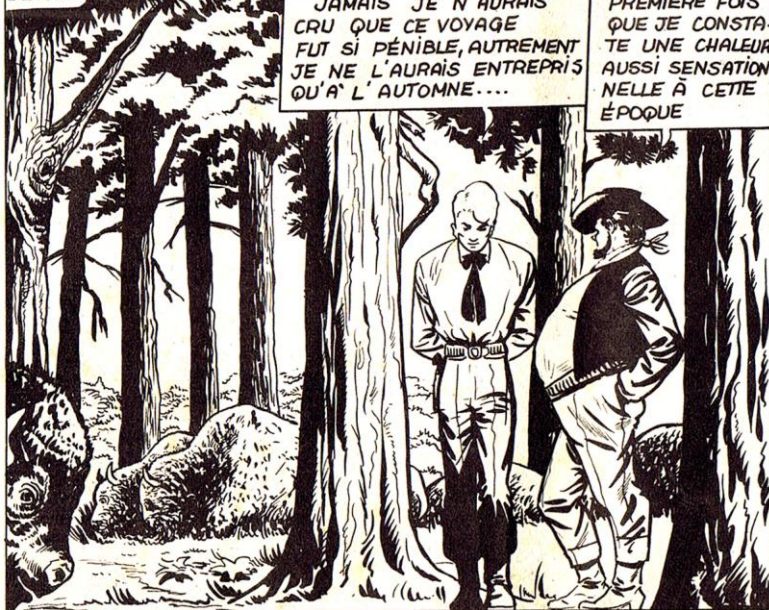


LES BUFFALDS NE DEMANDAIENT PAS MIEUX QUE DE S'ARRÊTER. LA BOUCHE ET LES NASEAUX ÉCUMANTS ILS S'AFFALÈRENT À L'OMBRE DE QUELQUES PINS TOUFFUS ET ATTENDIRENT HÉBÉTÉS QUE LA CHALEUR DÉCRÛT.

JAMAIS JE N'AURAIS CRU QUE CE VOYAGE FUT SI PÉNIBLE, AUTREMENT JE NE L'AURAIS ENTREPRIS QU'À L'AUTOMNE....

MOI AUSSI; C'EST BIEN LA PREMIÈRE FOIS QUE JE CONSTATE UNE CHALEUR AUSSI SENSATIONNELLE À CETTE ÉPOQUE

JE SUIS TRÈS INQUIET... JE ME DEMANDE SI CES BÊTES POURRONT SE RELEVER POUR REPARTIR TOUT À L'HEURE... HEUREUSEMENT QUE LA RIVIÈRE N'EST PLUS QU'À QUELQUES KILOMÈTRES.



PATRON... IL ME VIENT UN DRÔLE DE PRESSSENTIMENT... D'HABITUDE LORSQU'ELLES SENTENT L'EAU LES BÊTES SONT INTENABLES ET ELLES SE PRÉCIPITENT VERS L'ENDROIT.



MAIS CELLES-CI SONT IMPASSIBLES... OU NOUS SOMMES PLUS LOIN QUE VOUS NE LE PENSEZ DE LA RIVIÈRE, OU LA RIVIÈRE EST À SEC.



QUE DIS-TU PORCOS!.. LA RIVIÈRE À SEC. MAIS CE SERAIT LA RUINE DE MES ESPÉRANCES, LA RUINE TOUT COURT ET LA MORT DE TOUTES CES PAUVRES BÊTES...



PAR LE GRAND MANITOU TU ME METS LA MORT DANS L'ÂME ET J'AI BIEN PEUR À PRÉSENT QUE TU N'AIES RAISON.

NE DÉSESPÉRONS PAS ENCORE.



LE SOLEIL SE COUCHA BIENTÔT ET EMPOURPRA LE PAYSAGE... DANS LES RAYONS ROUGES DU COUCHANT, TOM, PORCOS, WHILEY ET PRAT VOLÈRENT D'UNE AILE DU TROUPEAU À UNE AUTRE. PÉNIBLEMENT, LES ANIMAUX SE MIRENT DEBOUT.



HEUREUSEMENT LES BUFFALOS ONT EU LA FORCE DE SE RELEVER. DANS PEU DE TEMPS J'ESPÈRE, QUE NOUS POURRONS LES FAIRE BOIRE



MUGISSANT DE FATIGUE ET DE DOULEUR, LE TROUPEAU AVANÇA DANS LA RELATIVE FRAICHEUR DU SOIR TOMBANT... LA POUSSIÈRE VOLTIGEAIT LÉGÈRE, ET NIMBAIT LA CARAVANE D'UNE AURÉOLE BLANCHÂTRE.



PATRON... DERRIÈRE CETTE COLLINE SE TROUVE LA RIVIÈRE

SOUHAITONS QU'ELLE NE SOIT PAS SÈCHÉE



TOM PIQUA DES DEUX ET ARRIVA SUR LES BORDS DU FLEUVE

MISÉRICORDE!... IL N'Y A PAS D'EAU....



J'EN ÉTAIS PRESQUE SÛR, PATRON... LES BUFFALOS ÉTAIENT TROP CALMES...



DANS LES MAIGRES FLAQUES D'EAU QUI SUBSISTAIENT, LES PAUVRES BÊTES BURENT QUELQUES GORGÉES DOUCEÂTRES ET TIÈDES... LES BUFFALOS ALLAIENT PAR PETITS GROUPES RENIFLER LES TROUS, LES CAVITÉS DES ROCHERS POUR ESSAYER DE TROUVER UN PEU DU PRÉCIEUX LIQUIDE... TOM LES LAISSA FAIRE UN MOMENT... IL RÉFLÉCHISSAIT



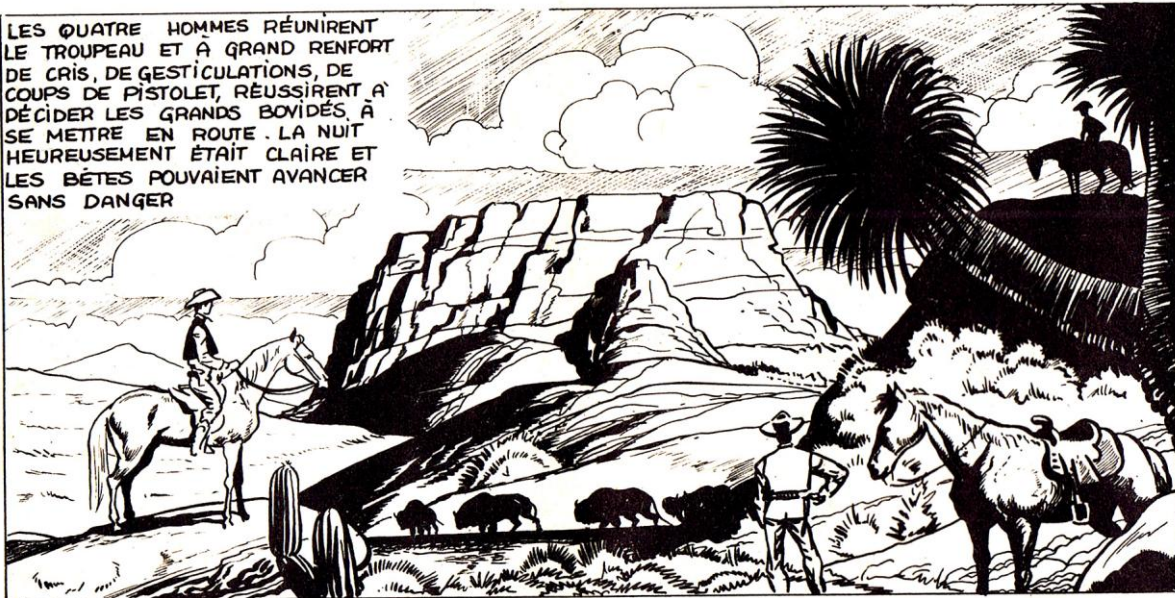
JE CROIS QU'IL N'Y A QU'UNE SOLUTION.... NOUS ALLONS RÉUNIR LE TROUPEAU ET L'OBLIGER À MARCHER PENDANT LA NUIT... DEMAIN VERS 7 H. NOUS SERONS À SACRAMENTO.



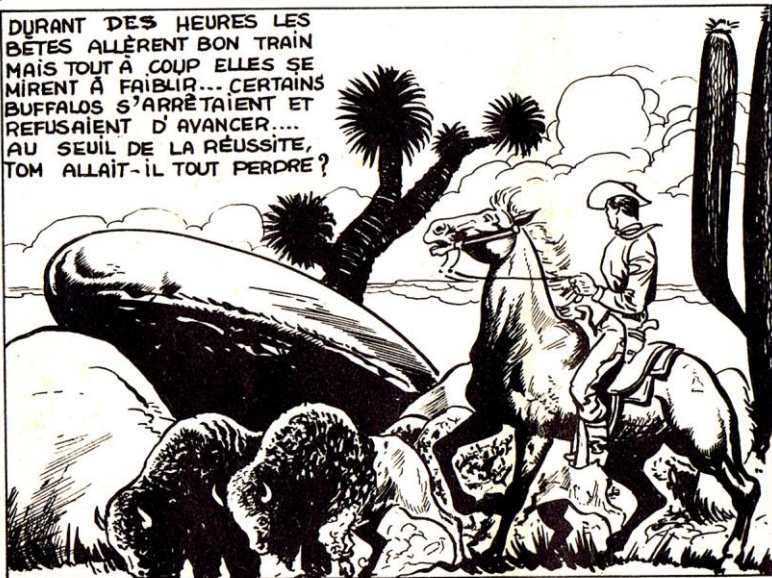
JE CROIS QUE C'EST L'UNIQUE MOYEN... CAR SI NOUS LES LAISSONS S'ARRÊTER À PRÉSENT ILS SERONT INCAPABLES DE REPARTIR DEMAIN MATIN.



LES QUATRE HOMMES RÉUNIRENT LE TROUPEAU ET À GRAND RENFORT DE CRIS, DE GESTICULATIONS, DE COUPS DE PISTOLET, RÉUSSIRENT À DÉCIDER LES GRANDS BOVIDÉS À SE METTRE EN ROUTE. LA NUIT HEUREUSEMENT ÉTAIT CLAIRE ET LES BÊTES POUVAIENT AVANCER SANS DANGER



DURANT DES HEURES LES BÊTES ALLÈRENT BON TRAIN MAIS TOUT À COUP ELLES SE MIRENT À FAIBLIR... CERTAINS BUFFALOS S'ARRÊTAIENT ET REFUSAIENT D'AVANCER.... AU SEUIL DE LA RÉUSSITE, TOM ALLAIT-IL TOUT PERDRE ?



NE LAISSEZ SURTOUT PAS LES BUFFALOS S'ALLONGER, ILS NE SE LÈVERAIENT PLUS... ALLUMEZ TOUS UNE TORCHE ET ESSAYEZ DE FAIRE PEUR AUX RETARDAIRES, ILS MARCHERONT.



EN EFFET, LES BÊTES EFFRAYÉES PAR LES FLAMMES SE SECOUÈRENT ET TROUVÈRENT D'ULTIMES RESSOURCES POUR S'ÉLANCER. LA PANIQUE SEMBLA S'EMPARER D'ELLES ET ELLES FUIRENT DANS UN GALOP EFFRAYANT.



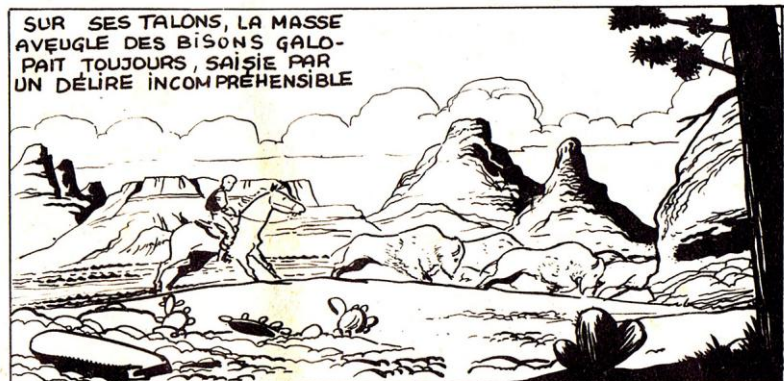
8.E.

TÂCHEZ DE LES CONTENIR ET DE LES DIRIGER SI ELLES SE LANCENT DANS UNE FAUSSE DIRECTION, TOUT EST PERDU.



DANS UN ROULEMENT DE TONNERRE LA VAGUE DES BÎSONS DÉFERLA SUR LA PRAIRIE. L'APATHIE DE TOUT À L'HEURE AVAIT FAIT PLACE À UNE FUREUR IRRATIONNÉE.





LE SOL PARUT TOUT À COUP DEVENIR PLUS MOU PUIS, BRUS-
QUEMENT, D'IMMENSES GERBES
D'EAU NAQUIRENT SOUS LES
PAS DES ANIMAUX... LA PRAIRIE
ÉTAIT RECOUVERTE PAR 20 CENTI-
MÈTRES D'EAU... FOUS DE JOÏE,
EXCITÉS PAR LA LONGUE ATTENTE,
TOUTES LES BÊTES SE RUÈRENT
D'UN MÊME ÉLAN... A LONGS
TRAITS ELLES BURENT AVIDE-
MENT L'EAU FRAÎCHE QUI RE-
COUVRAIT LE GAZON - TOUTE
LA PETITE VALLÉE ÉTAIT SUBMER-
GÉE.

JE ME DEMANDE CE
QUE CELA SIGNIFIE
TOM ?..

TIENS PRAT...
TOI ICI.

LORSQUE J'AI VU
QU'IL Y AVAIT TANT
D'EAU ICI, J'AI PEN-
SÉ QU'IL N'ÉTAIT
PAS NÉCESSAIRE
D'ALLER JUSQU'À LA
FERME POUR PRÉPA-
RER LES ABREUVOIRS

OUI BIEN
SÛR....

COMMENT CETTE EAU
EST-ELLE LÀ ?..

JE NE SAIS
PAS... MAIS J'AI
PEUR DE COM-
PRENDRE

DE COMPRENDRE
QUOI ?

MA FERME SE
TROUVE À 10 KILO-
MÈTRES DANS UNE
PETITE VALLÉE QUI
DESCEND JUSQU'ICI

AU PLUS HAUT DE CETTE VALLÉE
J'AI CONSTRUIT UN BARRAGE ÉNOR-
ME QUI RETENAIT PRÈS DE DEUX
MILLIONS DE MÈTRES CUBES D'EAU

J'AI PEUR QUE LE
BARRAGE AIT CÉDÉ

..... LA FERME EST
SUR LE PASSAGE ?..

OUI... ET DANS LA FERME IL DEVAIT
Y AVOIR CELUI QUE JE CONSIDÈRE
COMME MON PÈRE... PAMPÉROS...

HOMBRÉ.....
JE COMPRENDS

J'AI HÂTE QU'IL FASSE
JOUR POUR VOIR DE MES
YEUX CE QU'IL EST ADVENU
DE MON AMI ET DE MES BIENS..

VOUS N'AUREZ PAS
BEAUCOUP À ATTENDRE.

LES BUFFALOS
BURENT, PATAUGÈRENT DANS
L'EAU. S'Y VAUTRÈRENT. ILS
SEMBLAIENT PUISER DANS LE
SOL UNE SOURCE NOUVELLE
D'ÉNERGIE ET DE VITALITÉ



AU PETIT MATIN, TOM
RASSEMBLA SES HOM-
MES



JE ME DEMANDE
CE QUI EST ARRIVÉ.
SI MON BARRAGE
A CÉDÉ JE NE
VAIS PLUS POUVOIR
DONNER À BOIRE À
MES BÊTES ET L'EAU
QUI EST ICI VA S'IN-
FILTRER EN UN OU
DEUX JOURS

JE VAIS REMONTER LA VALLÉE
AVEC PORCOS, VOUS M'ATTEN-
DREZ ICI. INUTILE DE DÉPLA-
CER LE TROUPEAU ÉPUISÉ
S'IL N'Y A PAS D'EAU À LA
FERME



TOM ARRIVA BIENTÔT
À SA FERME.



C'EST BIEN
CE QUE JE PENSais
LA FERME A ÉTÉ
EMPORTÉE.....
MONTONS JUSQU'AU
BARRAGE.

MISÉRICORDE... TANT D'ANNÉES
DE TRAVAIL POUR ARRIVER À
TOUT PERDRE D'UN COUP... C'EST
INCROYABLE... JE ME DEMANDE
COMMENT CE BARRAGE A PU
CÉDER?..



HELLO TOM!..

PAMPÉROS.... J'AI CRU
QU'IL T'ÉTAIT ARRIVÉ
MALHEUR...



QUI EST CET
INDIVIDU?..

JE TE PRÉSENTE PORCOS...
UN FIDÈLE LIEUTENANT



IL EST BIEN AS-
-SORTI À SON NOM.

DIS DONC FISTON... TU CROIS
VRAIMENT QUE LE BARRAGE
A PU CÉDER TOUT SEUL?..



II.E.

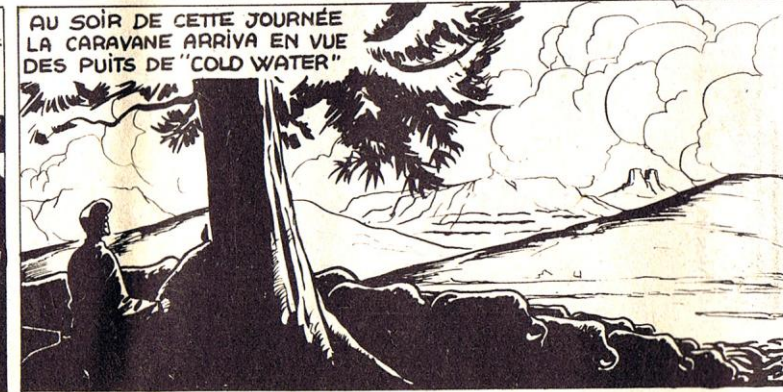
JE NE SAIS PAS... MAIS JE NE
COMPRENDS PAS POURQUOI ON
AURAIT VOULU FAIRE SAUTER
NOTRE BARRAGE.



MOI NON PLUS, FISTON, MOI NON
PLUS, ET VOUS COCHON QU'EN
PENSEZ VOUS... EUH PARDON,
PORCOS.



JE N'EN
PENSE RIEN!..



UN IMPOSANT TROUPEAU DE MOUTONS OCCUPAIT DÉJÀ L'IMMENSE PARC DE "COLDWATER" LES BOVINS SE FRAYÈRENT DOUCEMENT UN PASSAGE PARMIS LES BLANCS LAINAGES POUR ATTEINDRE LES PUIX.

ENFIN, JE CROIS QUE POUR L'INSTANT MON TROUPEAU EST SAUVE



SUR CES ENTREFAÎTES, UN CAVALIER ARRIVA, MIT PIED À TERRE ET SE PRÉSENTA DEVANT TOM.

ILS SONT À VOUS TOUS CES BUFFALOS?

OUI...



VOUS ALLEZ ME FAIRE LE PLAISIR DE DÉQUERPIR IMMÉDIATEMENT, AUTREMENT JE VOUS CASSE VOTRE GENTILLE FRIMOUSSE

MAIS POUR QUELLES RAISONS VOULEZ-VOUS QUE JE M'EN AILLE, NOUS SOMMES ICI SUR DES TERRAINS DE L'ÉTAT



VOS BUFFALOS SONT DES BÊTES SAUVAGES ET ELLES VONT FINIR PAR S'EN PRENDRE À MES MOUTONS, ET PAR TOUTS LES ENCORNER... J'ÉTAIS LE PREMIER ICI ET VOUS DÉQUERPIREZ.

VOTRE LANGAGE N'EST PAS TRÈS ACADÉMIQUE MONSIEUR ET J'OBTEMPÉRERAI VOLONTIERS SI DES SCÉLÉRATS N'AVAIENT DÉTRUIT MA RÉSERVE D'EAU....



MAIS JE SUIS DANS L'IMPOSSIBILITÉ DE FAIRE BOIRE MES BÊTES AILLEURS QU'ICI

SI VOUS NE PRENEZ PAS LE LARGE DE VOTRE PROPRE GRÉ, JE VAIS VOUS Y CONTRAINDRE.



JE SERAIS ÉTONNÉ QUE VOUS Y PARVENIEZ DE CETTE FAÇON



QUE PENSEZ-VOUS DE TOM, PORCOS ? N'EST-CE-PAS QU'IL CAUSE BIEN!

ON VOIT QU'IL A DE LA CONVERSATION.



VOUS ALLEZ ME PAYER CHER VOS COUPS DE POINGS





QUE SE PASSE-T-IL ICI... ON ESSAIE DE FAIRE PARLER LA POUDRE, SLICK !



VOUS ARRIVEZ À TEMPS SHÉRIF... CE BRIGAND ALLAIT TIRER SUR MOI

JE SUIS LÀ AVEC MES MOUTONS DEPUIS UNE SEMAINE ET IL ARRIVE AVEC SES BUFFALOS POUR PIÉTINER MON TROUPEAU



N'EN CROYEZ PAS UN MOT, SHÉRIF. D'AILLEURS REGARDEZ MES BÊTES, ELLES SONT CALMES... LES MOUTONS NE RIS-QUENT RIEN. DE TOUTE FAÇON JE NE PEUX ALLER AILLEURS... UNE MAIN CRIMINELLE A FAIT SAUTER LE BARRAGE DE MA RÉSERVE D'EAU

SLICK, ICI VOUS ÊTES SUR UN TERRAIN DE L'ÉTAT, ET TOM A AUTANT QUE VOUS, LE DROIT D'Y RESTER



D'ACCORD SHÉRIF... D'ACCORD... MAIS SI BRUSQUEMENT SES BUFFALOS DEVENAIENT ENRAGÉS ET QU'ILS TUENT MES MOUTONS, QUE FAUDRAIT-IL FAIRE ?

HEU... HUM... OUI... DANS CE CAS TOM DEVRAIT PARTIR AVEC SON TROUPEAU, CAR CELUI-CI REPRÉSENTERAIT UN DANGER POUR AUTRUI



JE SUIS ENTièrement D'ACCORD AVEC VOUS, SHÉRIF... MAIS JE CONNAIS LE CARACTÈRE DE MES BÊTES ET JE SAIS QUE JE PEUX RESTER ICI...



SLICK... FAITES ATTENTION... J'AI ÉTÉ TÉMOIN DE VOTRE TENTATIVE DE MEURTRE SUR LA PERSONNE DE TOM... SOUVENEZ-VOUS QUE J'AI DANS MON BUREAU DE MERVEILLEUSES CORDES DE CHANVRE.



NOUS NOUS RETROUVERONS TOM... ET CETTE FOIS VOUS N'AUREZ PAS DE SHÉRIF POUR VOUS SERVIR DE TÉMOIN



QUE PENSEZ-VOUS DE CET INTERMÈDE, SIEUR PORC...



QUE VOUS ME PARLEZ COMME À UN COCHON, SIEUR PAM... PANTOUFLE...



ÇA Y EST... J'AI ENCORE LA DEUX COMPAGNONS QUI S'ENTENDENT BIEN.





SEULEMENT C'EST SLICK ET SES COMPLICES QUI, EN BRANDISSANT DES TORCHES, EN GESTICULANT, EN CRIANT, EFFRAYÈRENT LE TROUPEAU QUI PARTIT AU GALOP ET QU'ILS DIRIGÈRENT DROIT SUR LEURS FRÈRES MOUTONS.



AINSI PATRON... VOS BUFFALOS SONT COUPABLES DE SAUVAGERIE ET IL SERAIT BIEN ÉTONNANT DE NE PAS VOIR ARRIVER LE SHÉRIF POUR CONS-TATER LES DÉGÂTS... ON EST CERTAI-NEMENT ALLÉ LE CHERCHER.

CE N'EST PAS VRAI... VOTRE GROS PLEIN DE SOUPE EST UN MENTEUR.



TU VAS VOIR SI JE SUIS UN MENTEUR



DIS DONC LA VÉRITÉ MACAQUE... AVOUE DONC.



TIENS TU ME DÉCOIS VRAIMENT... TRICHEUR



HALTE... ASSEZ DE BRUTALITÉS... AUTREMENT JE VOUS ENFERME TOUS.... TOM JE SUIS AU REGRET DE CONSTATER LES FAITS... CERTAINS DE VOS BUFFALDS ONT ENCORE LES SABOTS ROUGES DE SANG... DEMAIN VOS BÊTES NE DEVRONT PLUS ÊTRE LÀ



LE SHÉRIF PARTI, TOM ET SES COW-BOYS SE RÉU-NIRENT. TOM EXPLIQUA LA PROPOSITION QU'IL AVAIT REÇUE



CE QUI ME SURPREND C'EST QU'IL N'Y A NI CHEMIN DE FER, NI ROUTE À PROXIMITÉ DE MA FERME, COMMENT DANS CES CONDITIONS PEUT ON CRÉER UNE USINE QUI SERAIT ISOLÉE DE TOUT.

JE N'EN SAIS RIEN FISTON... MAIS TU ES PRÈS DE LA RUINE. SI CES GENTLEMEN TE DONNENT UNE BONNE SOMME ACCEPTE- LA...

MAIS PAMP'S... JE N'AI PAS ENVIE DE VENDRE MES TERRES... ELLES ME VIENNENT DE MON PÈRE ET...



ALORS TU NE LES VENDRAS PAS, MAIS TU LES PERDRAS

JE NE VOIS PLUS D'AUTRE ISSUE TOM... LE BARRAGE EST DÉTRUIT, LA FERME ET LES RÉCOLTES ONT ÉTÉ EMPORTÉES. TU AS DU BÉTAIL AUX Puits DE "COLD WATER" QUE TU DOIS ENMENER DES DEMAIN MATIN... OÙ LE CONDUIRE J'IL VA MOURIR... RENDS-TOI COMPTE, TU ES À DEUX DOIGTS DE LA FAILLITE



C'EST AUSSI MON OPINION, PATRON



JE VAIS RÉFLÉCHIR, JE NE SAIS PAS ENCORE.

16. E.

LE SOIR TOMBA PEU À PEU. DANS LE ROUGE DU COUCHANT, TOM REGARDAIT LE BÉTAIL QU'IL AVAIT SI PÉNIBLEMENT ACQUIS ET RAMENÉ DE EL-PASO... ALLAIT-IL LE PERDRE APRÈS AVOIR SURMONTÉ TANT DE DIFFICULTÉS? DEMAIN C'ÉTAIT L'ÉCHÉANCE... QUE FALLAIT-IL FAIRE?



JE NE SAIS PLUS... VAIS-JE QUITTER CES LIEUX QUE J'AIME TANT? VAIS-JE Y RESTER ET LAISSER PÉRIR MON TROUPEAU?



LA NUIT TOMBA BIENTÔT ET TOUT S'ENDORMIT. DÉSEMPARÉ, TOM S'ÉLOIGNA DE SON CAMPMENT ET MARCHA POUR CALMER SES NERFS. IL ALLA AINSI DURANT UNE HEURE AU HASARD... LORSQUE SON ATTENTION FUT ATTIRÉE PAR UN CHUCHOTEMENT DE VOIX.

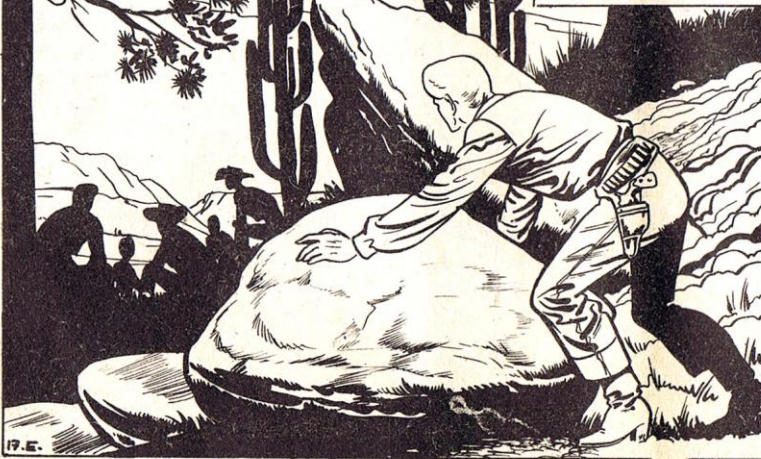


IL APPROCHA ET PU VOIR UN GROUPE D'HOMMES INSTALLÉS DANS L'HERBÉE

IL FAUT À TOUT PRIX QUE TOM CÈDE... AUTREMENT NOUS NE POURRONS PAS RÉALISER CE QUI NOUS TIENT TANT À COEUR

DEMAIN À L'AURORE IL N'Y A QU'À RECOMMENCER. CELA FINIRA PAR LE DÉCIDER

JE CROIS QUE C'EST LÀ UNE EXCELLENTE IDÉE, EN TOUT CAS NOUS EN SOMMES AU POINT QUE NOUS NOUS ÉTIONS FIXÉ. BRAVO LES GARS VOUS AVEZ BIEN EXÉCUTÉ MES ORDRES.



MALHEUREUSEMENT JE NE PEUX RIEN ENTENDRE... MAIS MALGRÉ TOUT, CES ACCENTS DE VOIX NE ME SONT PAS ÉTRANGERS.



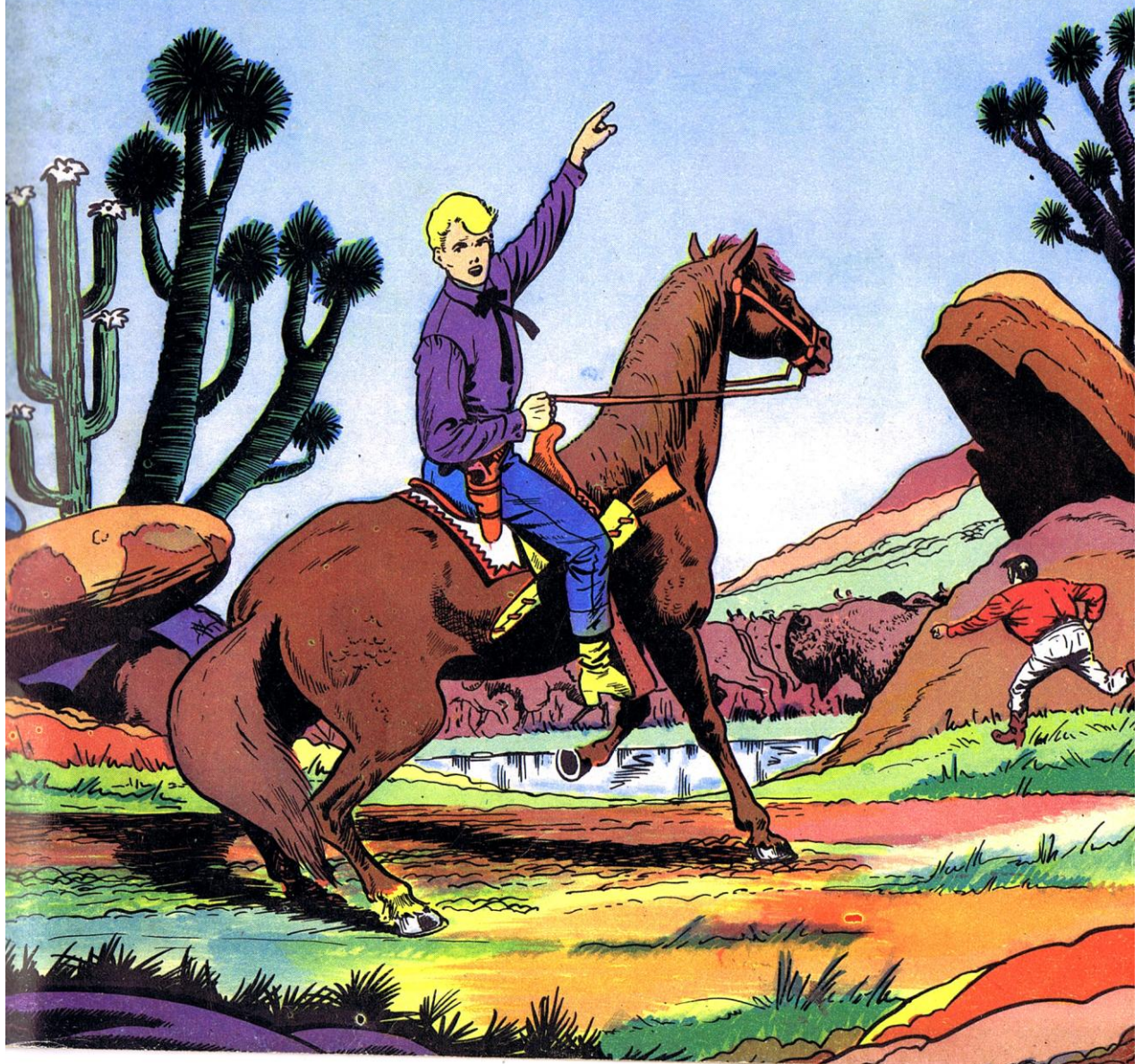
DÈS LORS QUE VA-T-IL SE PASSER? QUE VEUT-ON FAIRE CÉDER À TOM. QUE PROJETTE-T-ON DE RECOMMENCER?... ET SURTOUT POURQUOI SEMBLE-T-ON S'ATTACHER AINSI À LUI?..

AMIS LECTEURS CE SONT AUTANT DE QUESTIONS ANGOISSANTES QUE VOUS VOUS POSEZ... ALORS N'HÉSITEZ PAS; COMMANDEZ, RETENEZ, ACHETEZ LE PROCHAIN N° DE "TOM TEMPEST" LE N°6 QUI AURA POUR TITRE... "DÉCOUVERTE". CONTRE LA SOMME DE 35 FRANCS EN TIMBRES-POSTE LES ÉDITIONS ARTIMA VOUS ENVOIENT FRANCO LE N° QUI VOUS MANQUE. LISEZ ET FAITES LIRE LES ALBUMS DE

TOM-TEMPEST

TEMPEST

N°6 — MENSUEL
36 pages — 35 francs
Belgique 5 francs



DÉCOUVERTE



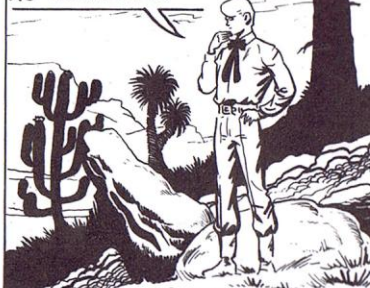
LA SÉCHERESSE S'ÉVIT EN CALIFORNIE. LE BARRAGE QUI RETENAIT LES EAUX DE LA RÉSERVE DE TOM, A ÉTÉ DYNAMITÉ. PAR SURCROÎT, SON TROUPEAU QUI SE TROUVE SUR DES TERRAINS DE L'ÉTAT, EN EST CHASSÉ CAR LES BISON S'Y LIVRENT, PARAÎT-IL, À DES ATTAQUES SUR DES MOUTONS QUI OCCUPENT AUSSI LE DIT TERRAIN. TOM, POUSSÉ À TOUTE EXTRÉMITÉ, VA PEUT-ÊTRE TOUT VENDRE. POUR L'INSTANT IL VIENT DE SURPRENDRE UNE CONVERSATION.

©: VOIR N°5 : RETOUR À SACRAMENTO.

TOM NE BOUGEA PAS. CE QU'IL VENAIT D'ENTENDRE ÉTAIT ASSEZ SIBYLLIN MAIS IL AVAIT DE BONNES RAISONS DE PENSER QUE C'ÉTAIT APRÈS LUI QU'ON EN AVAIT



JE ME DEMANDE CE QUE TOUT CELA SIGNIFIE... RETOURNONS AU CAMPMENT



ARRIVÉ AU BIVOUAC, TOM S'ENROULA DANS SES COUVERTURES ET S'ENDORMIT.



SOUDAIN, VERS QUATRE HEURES DU MATIN, DES BÉLEMENTS, DES CLAMEURS STRIDENTES RÉVEILLÈRENT NOTRE AMI... DANS LE JOUR À PEINE NAISSANT TOM DISTINGUA VAGUEMENT LA MASSE SOMBRE DE SES BUFFALOS ARRIVER DE L'HORIZON, ET FONDRE COMME LA FOUDRE SUR LE PARC DES MOUTONS ENDORMIS.



VITE... LES BÊTES SONT DÉCHAINÉES... JE ME DEMANDE QUELLE MOUCHE LES PIQUE.



IL ME SEMBLE VOIR DES CAVALIERS S'ÉLOIGNER LÀ BAS... ET SI JE NE M'ABUSE, ILS TIENNENT DES TORCHES À LA MAIN



18.E.

LORSQUE LE SOLEIL SE LEVA QUELQUES MINUTES PLUS TARD, PLUS DE DEUX CENTS MOUTONS ÉTAIENT ALLONGÉS POUR LEUR DERNIER SOMMEIL SUR LE GAZON DE LA PRAIRIE



C'EST UN SPECTACLE EFFROYABLE!....

QU'A-T-IL PU SE PASSER, PATRON... JE NE COMPRENDS PAS... LES BUFFALOS SONT DES BÊTES PAISIBLES ET ELLES N'ONT PAS L'HABITUDE DE S'ÉLANCER COMME ÇA, SANS RAISON VALABLE....

JE PENSE QU'ON A DÛ LES EXCITER... JE NE VOIS PAS POURQUOI CES ANIMAUX SE MET-TRAIENT À PIQUER UN GALOP EN PLEINE NUIT

FISTON... JE VAIS ASTIQUER MON PISTOLET... JE SENS QUE LE TEMPS DES PAROLES EST RÉVOLU.



TENEZ VOILA SLICK QUI S'AMÈNE

IL VA Y AVOIR DU GRABUGE !



VOUS AVEZ VU LE MASSACRE QUE VOS BÊTES ONT FAIT DE MES MOUTONS... VOUS ME PAÏEREZ CHAQUE BÊTE, ENTENDEZ-VOUS.



C'EST ENTENDU... JE PAÏERAI... MAIS JE VOUDRAIS SAVOIR QUI ÉTAIENT CES CAVALIERS QUI GALOPAIENT DERRIÈRE MON TROU-PEAU TOUT À L'HEURE.



VOUS CHERCHEZ DES HISTOIRES HEIN!... VOUS CHERCHEZ À TROUVER UNE EXCUSE POUR NE PAS ME PAYER... VOUS ALLEZ ME CHERCHER UNE QUERELLE QUELCONQUE POUR POUVOIR VOUS EN TIRER D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE, MAIS VOUS N'Y PARVIENDREZ PAS...



VOUS ÊTES UN FIEFFÉ COQUIN, SLICK, ET JE NE PEUX VOUS ACCUSER ENCORE DE DIVERS FORFAITS QUI VOUS SONT CERTAINEMENT IMPUTABLES

MAIS SOYEZ CERTAIN QUE J'ATTENDS UNE OCCASION, UNE BONNE OCCASION ET VOUS VERREZ CE QU'IL VOUS EN COÛTERA...



19. E.

EN ATTENDANT CETTE OCCASION J'EXIGE SUR LE CHAMP LE PRIX DE MES BÊTES, SI VOUS NE POUVEZ PAS PAYER JE RETIENDRAI UNE PARTIE DE VOS BUFFALOS. VOUS M'AVEZ TUÉ EXACTEMENT 340 MOUTONS.... COMPTÉZ COMBIEN CELA FAIT À 5 DOLLARS PIÈCE.



5 DOLLARS PIÈCE.... MAIS VOUS ÊTES FOU... VOS MOUTONS VALENT TOUT JUSTE 3 DOLLARS.



FAIS UN SIGNE FISTON ET JE T'ÉTENDS CETTE CANAILLE POUR L'ÉTERNITÉ



RENGAÎNE-MOI CELA, PAMP'S... PAS D'HISTOIRE DE CE GENRE, SLICK, JE VOUS OFFRE 3 DOLLARS DE CHAQUE MOUTON, TOPEZ-LÀ ET NOUS SERONS ENTENDUS



RIEN À FAIRE.. J'AI DIT 5 DOLLARS..

ESPÈCE DE VOLEUR!..



JE VAIS TE FAIRE RENDRE GORGE, MOI... C'EST TOI QUI ORGANISES TOUT, CELA POUR NOUS FAIRE QUITTER LES PUIXS DE "COLD WATER", SATANÉ MENTEUR

HALTE... AU NOM DE LA LOI, LÂCHEZ CET HOMME.



SHÉRIF, SLICK ET SES HOMMES ONT EFFRAYÉ MES ANIMAUX A' DESSEIN CETTE NUIT POUR FAIRE MASSACRER LEURS MOUTONS

POUR NOUS FAIRE QUITTER LES PUIXS DE "COLD WATER"

ET DANS QUEL INTÉRÊT AURAIENT-ILS AGI AINSI ?



SANS COMPTER QU'IL NOUS DEMANDE À PRÉSENT LA SOMME PROHIBITIVE DE 5 DOLLARS LE MOUTON.



ÉCOUTEZ-MOI, SHÉRIF... TOM ET SES HOMMES MENTENT... ILS ONT MONTÉ UN PETIT SCÉNARIO QU'ILS DÉBITENT À PRÉSENT MAIS QUI NE TIENT PAS DEBOUT... JE COMPRENDS QUE LE REMBOURSEMENT DE MES MOUTONS RISQUE DE LES RUINER, MAIS S'ILS NE ME REMBOURSENT PAS, C'EST MOI QUI SUIS RUINÉ. JE VEUX ÊTRE PAYÉ AVANT CE SOIR 4 HEURES



...TOM... JE REGRETTE, VÔTRE TÉMOIGNAGE ET CELUI DE VOS AMIS NE PEUT ÊTRE RETENU...



JE SUIS OBLIGÉ DE CONSTATER LA MORT DES MOUTONS ET DE VOUS METTRE EN DE-HEURE DE LES PAYER IMMÉDIATEMENT ET PAR SURCROÏT, JE VOUS SOMME DE QUITTER CES LIEUX

MAIS 5 DOLLARS... C'EST TROP... ET PUIS C'EST LA RUÏNE POUR MOI...



EH BIEN, PARTAGEONS ET DISONS 4 DOLLARS PIÈCE. VOUS DEVEZ 1360 DOLLARS AVANT CE SOIR 4 HEURES.



JAMAIS JE NE POURRAI POSSÉDER UNE TELLE SOMME, SHÉRIF... SLICK ME RUÏNE, JE PERDS TOUT D'UN SEUL COUP.

FISTON... TOUT À L'HEURE TU AURAS DÙ ME LAISSER FAIRE

APRÈS LE DÉPART DU
SHÉRIF, UNE GRANDE
CONSTERNATION RÉGNA
DANS LE CAMP DE TOM.



JE SUIS SUR LE POINT
D'ÊTRE RUINÉ MES AMIS.
J'AI UNE SOMME FOLLE
À PAYER QUE JE NE
POSSÈDE PAS, ET ON VA
SAISIR PEUT ÊTRE MES
BUFFALOS.

OUI, PATRON....
NOUS NOUS REN-
DONS COMPTE
QUE TOUT NE VA
PAS TELLEMENT
BIEN POUR VOUS
ET NOUS NE SAVONS
COMMENT VOUS
CONSEILLER.

ÉCOUTE-MOI, FISTON... ÇA VA MAL..
JE NE SAIS SI TU T'EN RENDS
COMPTE, TU DOIS 1360 DOLLARS.
TON TROUPEAU EST SUR LE POINT
DE MOURIR, TA MAISON, TES CHAMPS
SONT DÉVASTÉS.



POUR RECONSTRUIRE TA FERME, LE
BARRAGE ETC... IL TE FAUDRAIT
ENCORE DE 800 À 1000 DOLLARS..
ET OÙ VAS-TU CHERCHER TOUT CET
ARGENT ? TU AS DES GENTLEMEN
QUI VONT VENIR TE VOIR CET APRÈS
MIDI, VEND ET SAUVE CE QU'IL Y A
À SAUVER, AUTREMENT TU VAS TOUT
PERDRE.

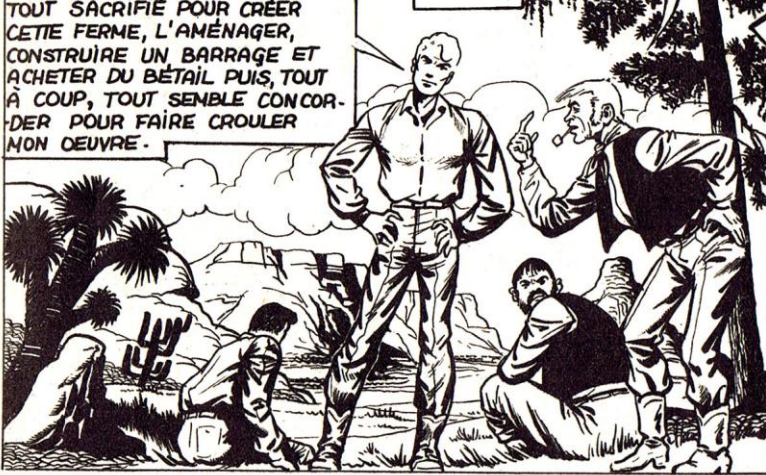


TU AS RAISON, JE VAIS
ME RENDRE À LA FERME
RECEVOIR CES MESSIEURS.



JE CROIS QUE TU AS RAISON,
PAMPÉROS... MAIS JUSQU'AU
DERNIER MOMENT JE SERAI
INDÉCIS... COMPRENDS-TU, J'AI
TOUT SACRIFIÉ POUR CRÉER
CETTE FERME, L'AMÉNAGER,
CONSTRUIRE UN BARRAGE ET
ACHETER DU BÉTAIL PUIS, TOUT
À COUP, TOUT SEMBLE CONCOR-
DER POUR FAIRE CROULER
MON ŒUVRE.

OUI, TOM... C'EST DÉSOLANT
MAIS TU DOIS RÉAGIR ET
DEVENIR PRATIQUE... NE RÊVE
PLUS.



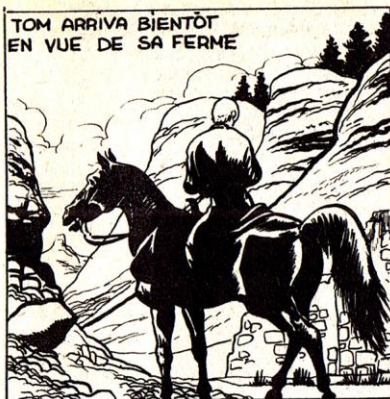
CELA ME FEND LE
CŒUR, PORCUS.



JE M'APPELLE PORCOS,
ET NON PORCUS, MONSIEUR
PAMPÉROS!...

DIEU QUE CE GARÇON A
MAUVAIS CARACTÈRE, SE
FÂCHER POUR AUSSI PEU
DE CHOSE.





TOM ARRIVA BIENTÔT
EN VUE DE SA FERME



PAUVRE MAISON... QUE
RESTE T-IL... DES RUINES...
RIEN QUE DES RUINES
TOUT EST PERDU POUR
MOI.... TOUT..



HELLO MISTER
TEMPEST !..

HELLO.....!

ALORS JEUNE HOMME, AVEZ-
VOUS PENSÉ À NOTRE PROPO-
SITION, AVEZ-VOUS ENVISAGÉ
LA POSSIBILITÉ DE VOUS SÉ-
PARER DE VOTRE DOMAINE.
C'EST UNE BONNE AFFAIRE
QUE VOUS RISQUEZ DE FAIRE
AVEC NOUS.

SANS VOULOIR ÊTRE
DÉSOLIGÉANT, JE
PENSE QUE VOUS
FERIEZ UNE BONNE
AFFAIRE AUSSI



ÇA, JEUNE HOMME, NOUS
NE VOUS LE CACHONS PAS,
C'EST L'ENDROIT RÊVE POUR
NOUS, MAIS TOUT EST À FAIRE
L'USINE À CONSTRUIRE, LE
BARRAGE À REFAIRE...
ÇA VA CÔTER DES MILLIERS
ET DES MILLIERS DE DOLLARS.

OUI... MAIS PARLONS
PEU ET VITE....
COMBIEN M'OFFREZ-
VOUS DE CETTE PRO-
-PRIÉTÉ?



MES AMIS ET MOI, APRÈS
AVOIR MÛREMENT REFLÉ-
-CHI, VOUS OFFRONS 800
DOLLARS...

800 DOLLARS... MAIS
C'EST DE L'ESCROQUE-
-RIE, CE TERRAIN VAUT
AU MOINS 10 FOIS PLUS.



NOUS FAISONS UN
EFFORT.... DISONS
1000 DOLLARS

MAIS C'EST
INSENSÉ ; C'EST
DU VOL... VOUS
VOULEZ DONC ME
SAIGNER?..



22.E

EH BIEN, NOUS ALLONS JUSQU'À
1500 DOLLARS, MAIS C'EST
NOTRE DERNIER MOT ET NOUS
REPARTONS SANS DISCUTER SI
VOUS EN VOULEZ D'AVANTAGE



... ENTENDU... C'EST ENTENDU
REVEZ-VOUS DEMAIN À MIDI AVEC
UN ACTE, JE SIGNERAI.



ALLEZ LE LUI DEMANDER



TIENS... VOILA TOM QUI S'ÉLOIGNE DÉJÀ À CHEVAL, JE SERAIS CURIeux DE VOIR LA TÊTE DES FUTURS ACQUE-REURS DU RANCH... JE VAIS ALLER LES VOIR.



NE VOUS RETOURNEZ PAS ENCORE, MAIS UN VIEILLARD EST EN TRAIN DE NOUS ÉPIER..



CEPENDANT TOM ARRIVAIT
AU CAMP... SLICK ÉTAIT
DÉJÀ LÀ QUI ATTENDAIT
SON ARGENT.



TU AS UNE
VISITE TOM...

ALORS...ET MON ARGENT
OÙ EST-IL...L'AVEZ-VOUS?



ÉCOUTEZ, SLICK... JE NE
DEMANDE PAS MIEUX
QUE DE VOUS PAYER...
JE VIENS DE VENDRE
TOUS MES BIENS, JE NE
TOUCHERAI L'ARGENT
QUE DEMAIN... ALORS SI
VOUS VOULEZ ATTENDRE
VOUS AUREZ VOTRE ARGENT
DEMAIN, AUTREMENT PRE-
NEZ, AUTANT DE BUFFALOS
QU'IL FAUDRA POUR PAYER
MA DETTE.

HEU...EH BIEN, ÇA VA
TOM... J'ATTENDRAI
DEMAIN... OUI, OUI, J'AT-
TENDRAI, AU REVOIR.



QUEL CHANGEMENT BIZARRE
ET SOUDAIN... C'EST INCOMPRÉ-
HENSIBLE



OÙ EST PAMPÉROS?
JE VEUX LE VOIR...

IL ÉTAIT ALLÉ
À VOTRE REN-
CONTRE, VOUS
NE L'AVEZ PAS
VU?

NON... IL EST CERTAINEMENT
PASSÉ PAR LES COLLINES...
ALORS... VEUX-TU ALLER LE
CHERCHER, PORCOS?



NOTRE BOUILLANT CAVALIER NE
TARDA PAS À ARRIVER AU SOMMET
DE LA COLLINE, OÙ PAMP'S AVAIT
ATTACHÉ SON CHEVAL...



HELLO... PAMPÉROS
OÙ ÊTES-VOUS?



TIENS, VOILÀ DES BRANCHES
BRISÉES, IL EST PASSÉ PAR
LÀ... SUIVONS LE MÊME CHE-
MIN QUE LUI



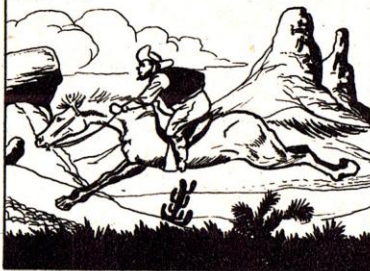
VOILA SA PIPE... C'EST
BIZARRE, PAMPÉROS
DEVAIT AVOIR QUELQUE
CHOSE DE GRAVE À DIRE
POUR LÂCHER AINSI SON
BRÛLE-GUEULE... MAIS IL
Y A EU LUTTE ICI !..



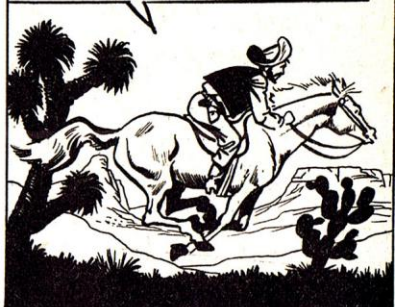
ON SEMBLE AVOIR TRAÎNÉ UN HOMME JUSQU'À CES TRACES DE ROUES... ON A ENLEVÉ PAMPÉROS... C'EST SÛR.



PORCOS REMONTA DANS LA COLLINE CHERCHER SON CHEVAL ET S'ÉLANÇA EN SUIVANT LES TRACES DE LA VOITURE



JE ME DEMANDE, PAR QUI ET POURQUOI LE VIEIL HOMME A ÉTÉ ENLEVÉ..



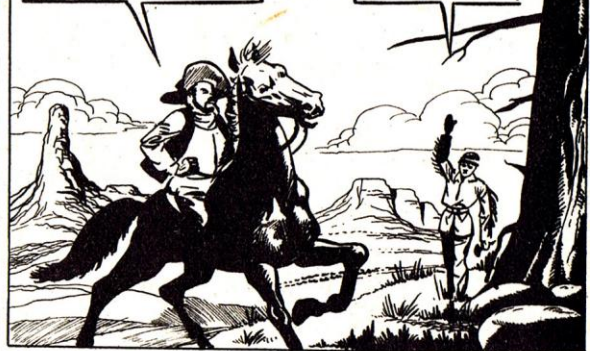
OHÉ GÉRONIMO...N'AS-TU PAS VU SI PAMPÉROS EST PASSÉ DANS UNE VOITURE.



GÉRONIMO A DE BONS YEUX...GÉRONIMO A VU UNE VOITURE AVEC QUATRE GENTLEMEN MAIS N'A PAS VU SON VIEIL AMI PAMPÉROS. A MOINS QUE CELUI-CI NE FUT ENROULÉ DANS LE PAQUET QUI ÉTAIT AU FOND DE LA VOITURE

MERCI GÉRONIMO..

HUGH....



LÀ, LA VOITURE S'EST ARRÊTÉE ET DES CAVALIERS SE SONT APPROCHÉS... PUIS TOUT LE MONDE EST REPARTI DANS UNE DIRECTION DIFFÉRENTE, QUE SUIVRE : LES TRACES DES ROUES OU DES CHEVAUX?



PORCOS N'EUT PAS LONGTEMPS À HÉSITER, IL VENAIT DE TROUVER UN MOUCHOIR DE SON AMI, TAJONNANT LA PISTE DES CHEVAUX.



25.E

ALLONS-Y, AMI... PAMPÉROS EST PAR LÀ, ET IL A BIEN ÉTÉ ENLEVÉ MAIS JE ME DEMANDE POURQUOI...



DE TOUTE LA VITESSE DE SON ALEZAN, PORCOS S'ÉLANÇA... MAIS LES CAVALIERS AVAIENT DE L'AVANCE SUR LUI, ET IL N'ÉTAIT PAS PRÊT DE LES RATTRAPER.



IL DUT MÊME S'ARRÊTER POUR LAISSER SOUFFLER SON CHEVAL ET LE FAIRE BOIRE

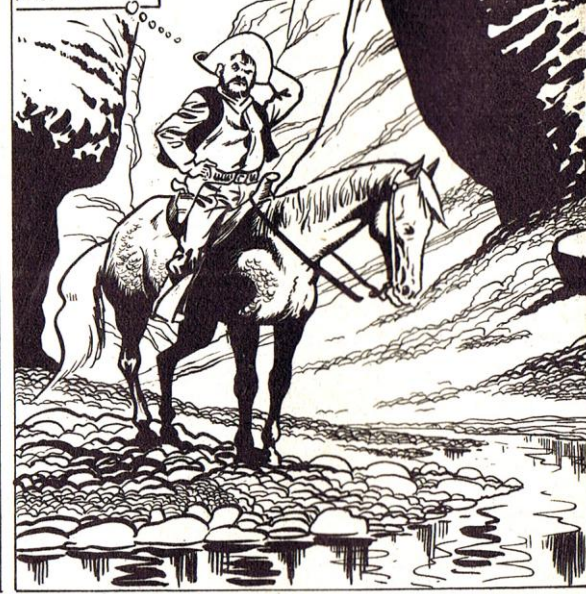
J'ESPÈRE QUE NOUS ALLONS LES REJOINDRE AMI... BOIS ET FOURNIS ENCORE UN EFFORT-



LES TRACES PÉNÈTRENT ICI DANS LE CANYON... JE VAIS PERDRE LA PISTE SUR LES GALETS... JE CROIS QU'IL EST PLUS PRUDENT DE METTRE RÉVOLVER AU POING.

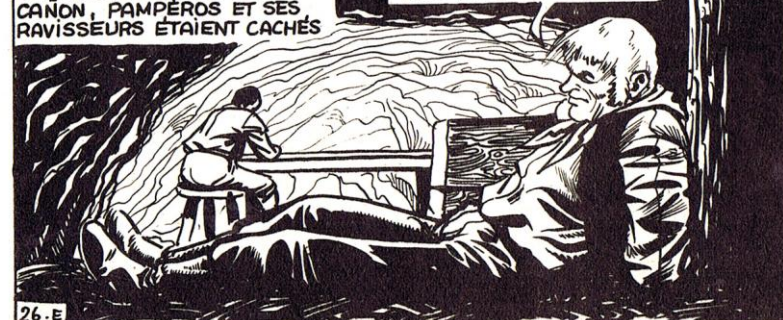


DEPUIS QUE JE CHERCHE, JE N'AI ENCORE RIEN TROUVÉ... J'ÉTAIS CERTAIN DE PERDRE LEURS TRACES... EN TOUT CAS JE SUIS SÛR D'UNE CHOSE, ILS NE SONT PAS SORTIS DU DÉFILÉ. ILS SE CACHENT QUELQUE PART PAR LÀ.



CEPENDANT, DANS UNE CAVERNE DONT L'ENTRÉE SE TROUVAIT DANS LE CANYON, PAMPÉROS ET SES RAVISSEURS ÉTAIENT CACHÉS

LES COQUINS ONT ICI UN REPAIRE INTROUVABLE ET BIEN AMÉNAGÉ



JE ME DEMANDE COMMENT JE POURRAIS BIEN ARRIVER À LEUR FAUSSER COMPAGNIE.



TOUT À COUP, UNE ALTERCATION MIT AUX PRISES DEUX HOMMES DE LA BANDE... ILS COMMENCÈRENT PAR S'ADRESSER DES MOTS QUELQUES PEU VIOLENTS, MAIS CERTAINEMENT MOINS PÉNIBLES À SUPPORTER QUE LA DURETÉ DE LEURS POINGS, CAR ILS EN VINRENT VITE À SE BATTRE ET À SE FUSTIGER D'IMPORTANCE.

JE NE SOUHAITE QU'UNE CHOSE, C'EST QU'ILS SE METTENT TOUS AU TRAVAIL. DE LA SORTE... JE POURRAIS PEUT-ÊTRE M'ÉVADER



L'UN DES DEUX GAILLARDS ROULA À TERRE DUREMENT ATTEINT.



EN L'ESPACE D'UN ÉCLAIR, IL TIRA SON PISTOLET AVEC L'INTENTION BIEN ÉVIDENTE D'EN FAIRE USAGE



MAIS SON ANTAGONISTE SAISIT UNE LOURDE LAMPE QUI TRAINAIT SUR UNE TABLE, ET, AVEC UNE VIVACITÉ ET UNE ADRESSE PEU COMMUNE, LA LANÇA EN DIRECTION DU TIREUR.



LA LAMPE FRAPPA AVEC UN BRUIT SOURD LE FRONT DE L'HOMME. SOUS LA DOULEUR, LE DOIGT DE CELUI-CI SE CRISPA SUR LA GACHETTE ET LE COUP PARTIT.



JE VIENS DE L'ASSOMMER. AUTREMENT IL ME FAISAIT PASSER DE VIE À TRÉPAS

TU PEUX DIRE QUE TU AS DE LA CHANCE



MAIS AU DEHORS, L'ÉCHO DE LA DÉTONATION ROULA..



ON A TIRÉ DANS CETTE DIRECTION.. JE VAIS CERTAINEMENT DÉCOUVRIR L'ENDROIT OÙ ILS SE CACHENT.



QUE FAISAIS-TU DANS CE
CÂNON, CABALLERO... LA
CURIOSITÉ, HEIN ?



OUI... C'EST TOUT À FAIT
PAR HASARD QUE JE
SUIS PASSÉ PAR LÀ...
ET VOS HOMMES ONT
UNE FAÇON D'ACCUEILLIR
LES GENS....

BIEN... EN TOUT CAS
NOUS ALLONS TE GARDER
AVEC NOUS JUSQU'À
DEMAIN SOIR, ET SI TU ES
BIEN SAGE NOUS TE REN-
DRONS LA LIBERTÉ...

JE ME DEMANDE QUI
VOUS ÊTES ET POURQUOI
VOUS AGISSEZ AINSI... MAIS
VOUS DEVEZ CERTAINEMENT
PRÉPARER UN MAUVAIS
COUP....



PORCOS FUT JETÉ SUR
UN PEU DE PAILLE À CÔTÉ
DE PAMPEROS.



COMMENT, VOUS ICI, PORCOS ?
QU'ÊTES-VOUS VENU FAIRE ?



VOUS DÉLIVRER, TÊTE DE MULE...
MAIS POURQUOI VOUS ONT-ILS
FAIT PRISONNIER ?

PARCE QUE J'AI SURPRIS UNE
CONVERSATION TRÈS ÉDIFIANTE...
SLICK LE BERGER, LES GENTLEMEN
QUI VEULENT ACHETER LA FERME ET
CES BANDITS-LÀ, FONT TOUS PARTI
DE LA MÊME BANDE



CE SONT EUX QUI ONT DYNAMITÉ
LE BARRAGE ET CRÉÉ LES INCI-
DENTS DE "COLD WATER" POUR
METTRE TOM DANS L'OBLIGATION
DE VENDRE SA FERME



MAIS POURQUOI ?

PARCE QUE LE TERRAIN
DE TOM CONTIENT UNE
FABULEUSE RÉSERVE
DE PÉTROLE.



PAR TOUS LES
DIABLES... VOILA
LE POT AUX ROSES
DÉCOUVERT.

IL FAUT ESSAYER D'ARRIVER
À TOM POUR TOUT LUI EXPLIQUER
AVANT QU'IL NE S'AGISSE L'ACTE
DE VENTE... IL FAUT QUE L'UN
DE NOUS RÉUSSISSE À S'ÉVADER



29. E.

OUI, BIEN SÛR...
MAIS CE N'EST
PAS FACILE À
RÉALISER.

COMMENCE PAR RONGER
MES CORDES, PORCOS...
ENSUITE JE TE DÉLIVRE-
RAI ET TU VAS VOIR QUE
NOUS TROUVERONS BIEN UN
MOYEN POUR AGIR.



ENTENDU VIEUX
REQUIN, TOURNEZ-VOUS
ET MÊME SI JE MORDS
UN PEU VOS POIGNETS,
TÂCHEZ DE NE PAS
CRIER....

PENDANT DE LONGUES HEURES, PORCOS TENTA DE DÉFAIRE LES LIENS DE PAMPÉROS.... BIENTÔT IL PARVINT À DÉFAIRE UN NOEUD, PUIS DEUX... PAMPÉROS AVAIT LES MAINS LIBRES.



EN UN RIEN DE TEMPS PORCOS FUT LIBÉRÉ DE SES ENTRAVES

BRAVO, PAMPÉ-
-ROS... MAINTENANT
IL FAUT AGIR.



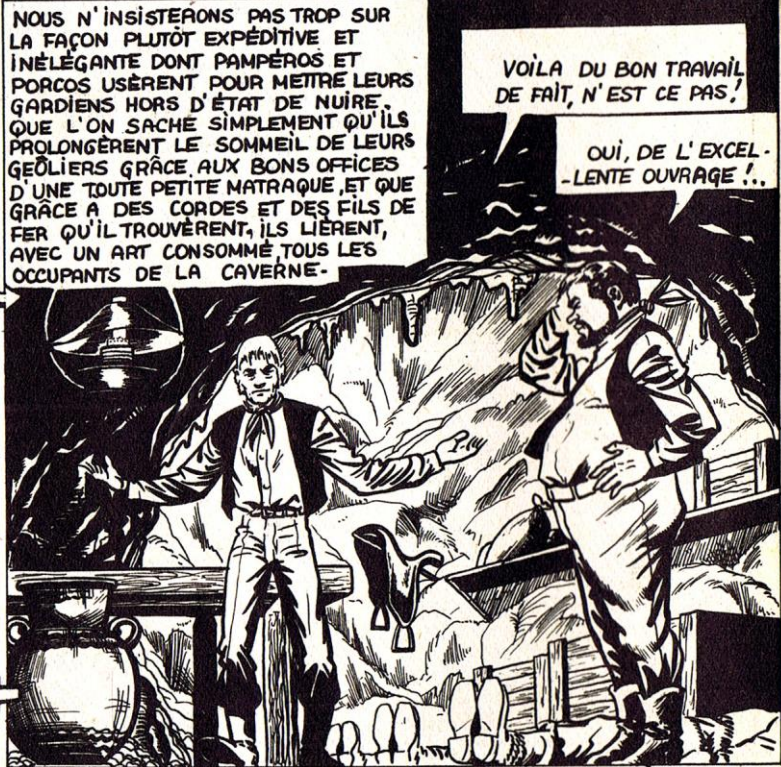
ILS DORMENT TOUS... SI NOUS PARTONS AINSI, ILS VONT SE LANCER A NOTRE POURSUITE OU PRÉVENIR LEURS COMPLICES ET TOUT SERA PERDU... IL VAUT MIEUX LES METTRE DANS L'IM-POSSIBILITÉ DE NUIRE.



NOUS N'INSISTERONS PAS TROP SUR LA FAÇON PLUTÔT EXPÉDITIVE ET INÉLÉGANTE DONT PAMPÉROS ET PORCOS USÈRENT POUR METTRE LEURS GARDIENS HORS D'ÉTAT DE NUIRE. QUE L'ON SACHE SIMPLEMENT QU'ILS PROLONGÈRENT LE SOMMEIL DE LEURS GÉOLIERS GRÂCE AUX BONS OFFICES D'UNE TOUTE PETITE MATRAQUE, ET QUE GRÂCE A DES CORDES ET DES FILS DE FER QU'IL TROUVÈRENT, ILS LIÈRENT, AVEC UN ART CONSOMMÉ, TOUS LES OCCUPANTS DE LA CAVERNE.

VOILA DU BON TRAVAIL DE FAÏT, N'EST CE PAS ?

OUI, DE L'EXCEL-
-LENTE OUVRAGE !..



A PRÉSENT JE VAIS GALOPER JUSQU'À " COLD WATER" POUR AVERTIR TOM... VOUS, VOUS ALLEZ RESTER LÀ ET SURVEILLER CETTE CANAILLE, SI QUELQU'UN D'AUTRE ARRIVE NE VOUS LAISSEZ PAS SURPRENDRE

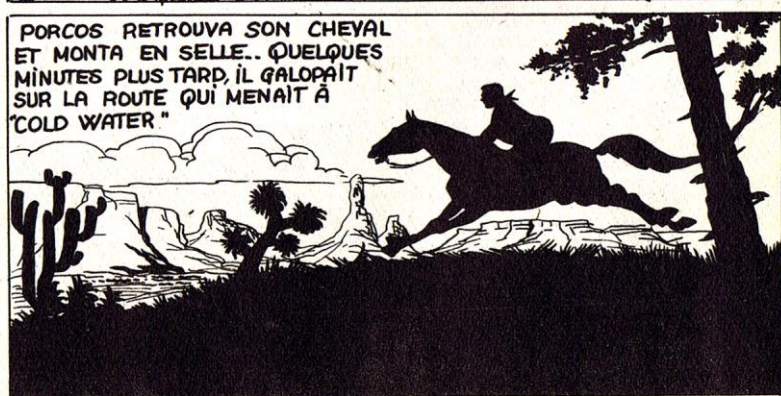


QUI BEAU PARLEUR, FILEZ À PRÉSENT... ET FAITES VITE JE N'AI PLUS BESOIN DE VOUS J'AI TOUS LES RÉVOLVERS DE CES COQUINS ET JE PEUX ME DÉFENDRE .



30. E.

PORCOS RETROUVA SON CHEVAL ET MONTA EN SELLE... QUELQUES MINUTES PLUS TARD, IL GALOPAIT SUR LA ROUTE QUI MENAIT À "COLD WATER"



POURVU QUE J'ARRIVE
À TEMPS... JE SUIS EN
RETARD.



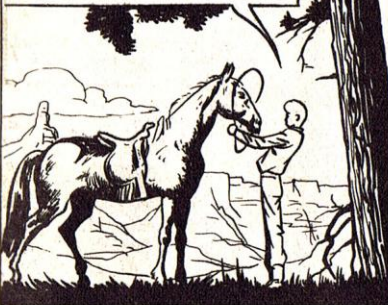
MESSIEURS, JE CROIS QUE NOUS
POUVONS ALLER À LA RENCONTRE
DE TOM TEMPEST POUR LUI FAIRE
SIGNER L'ACTE DE VENTE... ALLONS
EN ROUTE



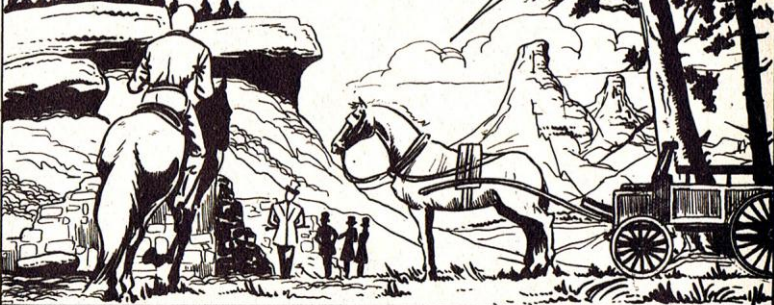
JE ME DEMANDE CE
QUI A PU ARRIVER À
PORCOS ET À PAMPÉROS.



MAIS, C'EST L'HEURE DE
MON RENDEZ-VOUS.. IL
FAUT QUE J'Y AILLE.



TOM ARRIVA SUR SES TERRES,
LES ACQUÉREURS ÉTAIENT DÉJÀ
LÀ



AH... VOILA MONSIEUR
TOM TEMPEST.

MALÉDICTION, CETTE VIEILLE
ROSSE EST FOURBUE... JAMAIS
JE N'ARRIVERAI À TEMPS, PAR
TOUS LES DIABLES, JE NE VAIS
PAS LAISSER TOM SE RUINER, IL
FAUT QUE J'ARRIVE... ALLONS
COURAGE, VIEUX COMPAGNON....
UN EFFORT



LE PREMIER QUI BOUGE... JE
LE FAIS PASSER DANS L'AUTRE
MONDE... JE VOUS AVERTIS, JE
MOUCHE UNE CHANDELLE À VINGT
MÈTRES!..



VOILA MONSIEUR TEMPEST, NOUS
AVONS APPORTÉ L'ACTE DE VENTE..
LISEZ-LE ET SIGNÉZ, ET NOUS
VOUS DONNERONS VOS 1500 DOLLARS.



C'EST BON, DONNEZ-MOI
DE QUOI SIGNER CETTE
PIÈCE, QU'ON EN FINISSE.



VOILA, CHER MONSIEUR
TEMPEST.

AU MOMENT OÙ TOM ALLAIT PARAPHER LA PIÈCE NOTARIÉE, UNE VOIX SE FIT ENTENDRE. PORCOS VENAIT D'ARRIVER.

HALTE, PATRON!... NE SIGNÉZ PAS... ON CHERCHE À VOUS VOLER...

QU'EST-CE À DIRE, QUI EST CET ÊTRE RÉ-PUGNANT?..



CE SONT EUX QUI ONT FAIT SAUTER LE BARRAGE, QUI VOUS CRÉENT DES ENNUIS AUX PUIXS, QUI ONT ENLEVÉ PAMPÉROS, CAR CELUI-CI AVAIT SURPRIS LEUR SECRET. ILS ONT FAIT TOUT ÇA POUR VOUS OBLIGER À VENDRE, NON PAS POUR CONSTRUIRE UNE USINE MAIS PARCE QUE VOTRE TERRAIN CONTIENT DU PÉTROLE.

C'EST FAUX, C'EST INSENSÉ, CET INDIVIDU EST FOU.

PLUS DE COMÉDIE SLIM.. NOUS SOM-MES DÉCOUVERTS



MAIS TOM TEMPEST VA SIGNER CET ACTE DE VENTE BIEN GENTIMENT, AUTREMENT NOUS L'EXPÉDIONS ILLICO DANS UN AUTRE MONDE AVEC SON GROS AMI PORCOS.

MONSTRE! VOUS ME TUEREZ PLUTÔT



NON, TOM... CES GAILLARDS-LÀ NE VOUS TUERONT PAS, ILS N'ACHÈTERONT PAS VOTRE PROPRIÉTÉ, ILS VONT PAYER LE CÔTÉ DE LA FERME, DU BARRAGE ET UNE AMENDE DE 10.000 DOLLARS ET EN PLUS, JE CROIS QU'ILS IRONT FAIRE UN SÉJOUR DE QUELQUES ANNÉES EN PRISON

LE SHÉRIF ET SES HOMMES!...

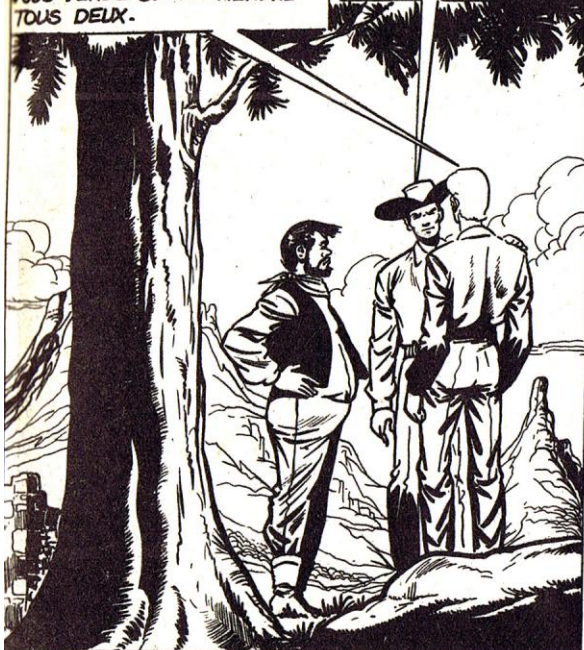
MALEDICTION!...

NOUS NOUS DOUTIONS QU'IL ALLAIT ARRIVER QUELQUE CHOSE, ET NOUS NOUS SOMMES RENDUS À COLD WATER OÙ PRAT ET WHILEY NOUS DIRENT QUE VOUS ÉTIEZ LÀ... NOUS SOMMES ARRIVÉS À TEMPS, JE CROIS...



OUI SHÉRIF VOUS ÊTES ARRIVÉS À TEMPS, PARCE QUE PORCOS EST AUSSI ARRIVÉ À TEMPS. JE VOUS REMERCIE DE TOUT CE QUE VOUS VENEZ DE ME RENDRE TOUS DEUX.

IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À ALLER CUEILLIR SLICK QUI NE SE DOUTE ÉVIDEMMENT DE RIEN ENCORE....



..ET AUSSI LA PETITE BANDE QUE NOTRE VIEUX PAMPÉROS GARDE POUR NOUS...

SOYEZ SANS CRAINTE, SHÉRIF, IL NE LAISSERA FUIR PERSONNE, CE VIEUX SAUVAGE.



LE SHÉRIF S'ASSURA DE LA PERSONNE DE TOUS LES MEMBRES DE LA BANDE ET PUT PAR JUGEMENT, FAIRE ACCORDER LES SOMMES PROMISES À TOM..



QUATRE MOIS PLUS TARD LE BARRAGE ÉTAIT RECONSTRUIT AINSI QUE LA FERME ET SES DÉPENDANCES, LA QUIÉTUDE ÉTAIT REVENUE À LA FERME DE TOM ET IL PENDIT À NOUVEAU LA CRÉMAILLÈRE DANS LA CHEMINÉE, ENTOURÉ PAR TOUS SES AMIS.

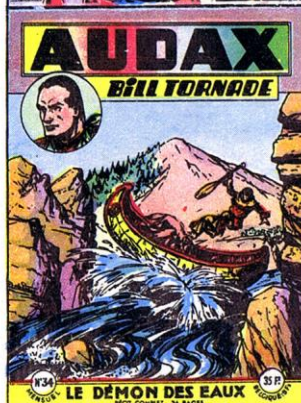
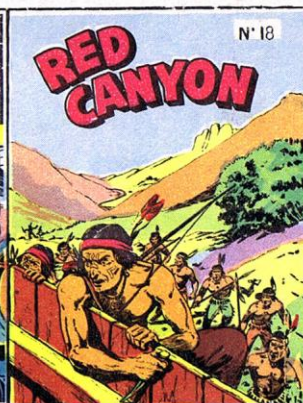


UNE GRANDE TABLE DRESSÉE DANS LA SALLE COMMUNE RÉUNIT TOUS LES CONVIVES ET CET ÉPISODE DE LA VIE MOUVEMENTÉE DE TOM SE TERMINA SUR CETTE AGAPE RÉJOUISSANTE



FIN

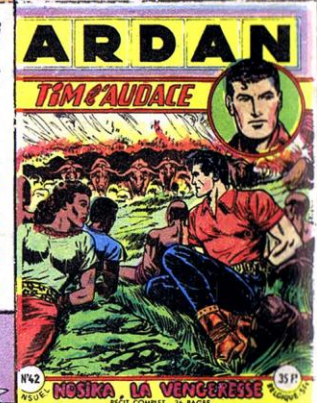
AMIS LECTEURS, VOUS APPRÊ-
CIEZ MAINTENANT LES ALBUMS
DE TEMPEST, ALORS, ABONNEZ-
VOUS; C'EST TELLEMENT PLUS
SIMPLE ET VOUS ÊTES ASSURÉS
AINSI D'AVOIR CHAQUE MOIS
VOTRE NUMÉRO CHEZ VOUS.



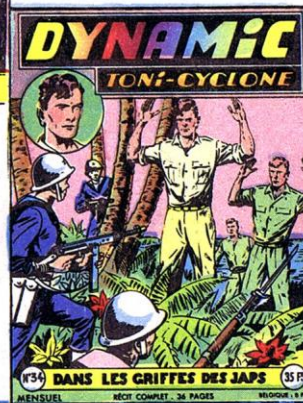
Votre **LIBRAIRE** a en vente ce mois-ci
tous les titres figurant sur cette page :

UNE COLLECTION UNIQUE

de récits de tous genres, distrayants et bien
présentés, que vos parents vous laisseront lire sans
crainte car elle ne comporte que des lectures saines
illustrées par les meilleurs dessinateurs français.



ABONNEMENTS :
6 mois, 210fr. | 1 an, 400 fr.
Effectuez vos paiements par
MANDAT CHÈQUE POSTAL
(bureau de poste) ainsi libellé :
ARTIMA
TOURCOING (Nord)
C. C. P. LILLE 1636.27



Ne pas oublier d'indiquer au
dos de votre mandat, dans
la partie réservée à la corres-
pondance, le **TITRE** du jour-
nal auquel vous vous abonnez
et à partir de quel numéro
vous désirez que commence
cet abonnement.

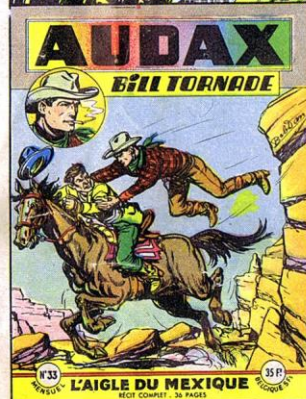
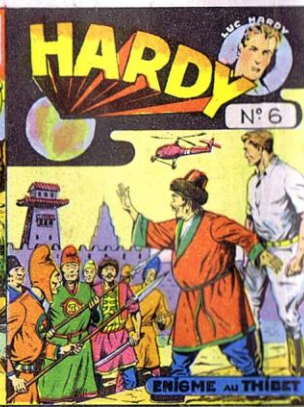
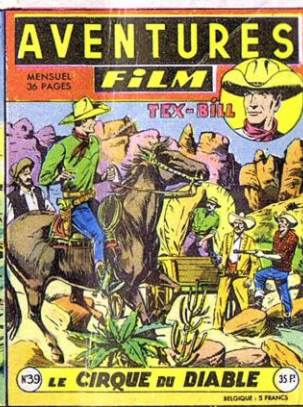
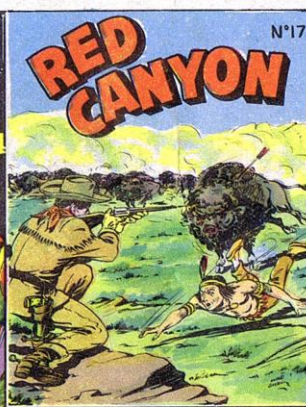


Comité de Direction :
HANSELIN Fernand, Directeur de Fabrication.
DEFLANDRE René, Inspecteur des ventes.
KEIRSBILK Émile, Gérant.
Éditions **ARTIMA-TOURCOING**.

8-1955

Les P.-F. Léonard DANIEL, Loos (Nord) - 12913-7-55
Dépôt légal : 880
Loi N° 49-956 du 16 Juillet 1949 sur les
Publications destinées à la jeunesse.
IMPRIMÉ EN FRANCE

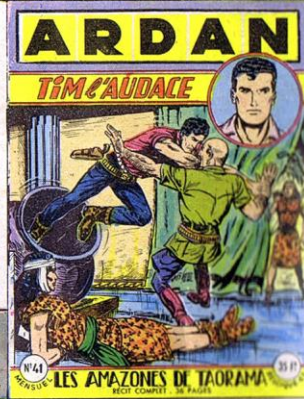




Votre **LIBRAIRE** a en vente ce mois-ci
tous les titres figurant sur cette page

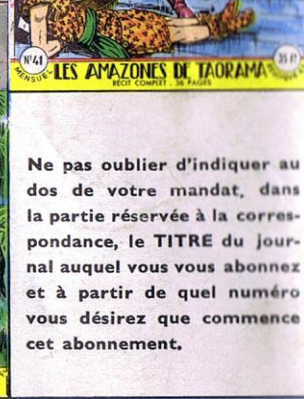
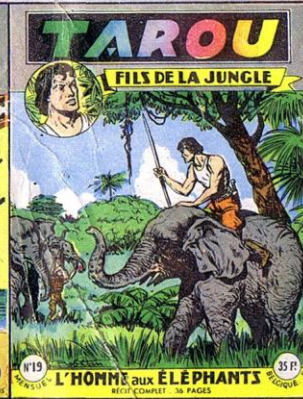
UNE COLLECTION UNIQUE

de récits de tous genres, distrayants et bien
présentés, que vos parents vous laisseront lire sans
crainte car elle ne comporte que des lectures saines
illustrées par les meilleurs dessinateurs français.

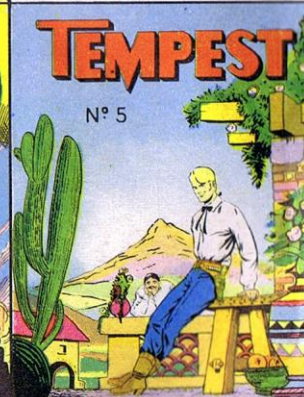
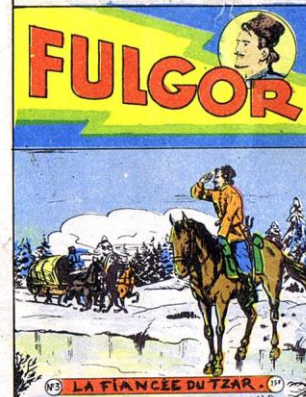


ABONNEMENTS :
6 mois, 210 fr. 1 an, 400 fr.
Effectuez vos paiements par
MANDAT CHÈQUE POSTAL
(bureau de poste) ainsi libellé :

ARTIMA
TOURCOING (Nord)
C. C. P. LILLE 1636.27



Ne pas oublier d'indiquer au
dos de votre mandat, dans
la partie réservée à la corres-
pondance, le **TITRE** du jour-
nal auquel vous vous abonnez
et à partir de quel numéro
vous désirez que commence
cet abonnement.



Comité de Direction
HANSELIN Fernand, Directeur de Fabrication.
DEFLANDRE René, Inspecteur des ventes.
KEIRSILK Émile, Gérant.
Éditions **ARTIMA-TOURCOING**.

7-1955

Les P.-F. Léonard DANEL, Loos (Nord) - 12899 - 6 - 55
Dépôt légal : 836
Loi N° 49-956 du 16 Juillet 1949 sur les
Publications destinées à la jeunesse.
IMPRIMÉ EN FRANCE



